

بسم الله الرحمن الرحيم



## مصرف الإمارات الإسلامي

(شركة مساهمة عامة)

المركز الرئيسي

الطابق ٣، مبنى رقم ١٦

المدينة الطبية، دبي

هاتف: ٣٨٣٤٧٧٧ (٤) ٩٧١ +

فاكس: ٣٥٨٢٣٨٦ (٤) ٩٧١ +

ص.ب: ٦٥٦٤، دبي، الإمارات العربية المتحدة

الموقع الإلكتروني: [www.emiratesislamic.ae](http://www.emiratesislamic.ae)

## البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة (غير مدققة)

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية  
في ٣١ مارس ٢٠١٤

مصرف الإمارات الإسلامي (شركة مساهمة عامة)  
البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة (غير مدققة)  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

صفحة	المحتويات
١	تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة
٢	بيان المركز المالي المرحلي الموحد الموجز
٣	بيان الدخل المرحلي الموحد الموجز
٤	بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد الموجز
٥	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموحد الموجز
٦	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد الموجز
٢٢ - ٧	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

هاتف: ٤٠٠٠ ٤٣٣٢ ٩٧١  
فاكس: ٤٠٠٤ ٤٣٣٢ ٩٧١  
dubai@ae.ey.com  
ey.com/mena

ارنست و يونغ  
مستودع بريد ٩٣١٧  
الطابق ٠٨، برج المطار للأعمال  
شارع الشيخ زايد  
دبي، الإمارات العربية المتحدة



## تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة إلى السادة مجلس إدارة مصرف الإمارات الإسلامي (ش.م.ع)

### المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لمصرف الإمارات الإسلامي ("المصرف") وشركائه التابعة (يشار إليها مجتمعة بـ"المجموعة")، والتي تتألف من بيان المركز المالي المرحلي الموحد كما في ٣١ مارس ٢٠١٤ والبيانات المرحلية الموحدة ذات العلاقة للإيرادات والإيرادات الشاملة والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والمعلومات التوضيحية. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية، المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، إعداد التقارير المالية المرحلية ("المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤"). إن مسؤوليتنا هي إعطاء استنتاج حول هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة إستناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### مجال المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤١٠ الذي ينطبق على مهام المراجعة "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنجزة من قبل مدقق حسابات المنشأة المستقل". تتألف مراجعة المعلومات المالية المرحلية من طلب الإستفسارات بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. إن مجال عملية المراجعة أقل بكثير من مجال التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبناء عليه فإنها لا تمكننا من الحصول على التأكيدات التي نطلعنا على جميع الأمور الجوهرية التي يمكن تحديدها أثناء القيام بالتدقيق. بناء على ذلك، فإننا لا نبدى رأياً بخصوص التدقيق.

### الإستنتاج

إستناداً إلى مراجعتنا، لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الإعتقاد بأن البيانات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

Ernst & Young

ارنست و يونغ

التوقيع:

جوزيف مورفي

شريك

رقم القيد : ٤٩٢

٢٣ أبريل ٢٠١٤

دبي، الإمارات العربية المتحدة

مصرف الإمارات الإسلامي (شركة مساهمة عامة)

بيان المركز المالي المرحلي الموحد الموجز

كما في ٣١ مارس ٢٠١٤

مدققة	غير مدققة	ايضاح	الموجودات
٣١ ديسمبر	٣١ مارس		
٢٠١٣	٢٠١٤		
ألف درهم	ألف درهم		
٣,٠٥٨,٦٩١	٣,٣٩١,٣٨٤		نقد، وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
١٠,٨٥١,٥٦٧	١٠,٧٠٧,٤١٧	٣	مستحق من بنوك
٢١,٦٨٣,٢١٠	٢٢,٣٩٢,٦٧٩	٤	نصم أنشطة تمويلية مديونة
١,٩٧٥,٠١١	٢,٢٩٩,٩٧١	٥	استثمارات
١,١٣٧,٦٥٦	١,١٢٩,٤٥٨	٦	استثمارات عقارية
٤٦١,٥٦٧	٥٤٥,٦٥٧		قبولات للمتعاملين
٤٩٥,٠٦١	٦١٣,٠٠٥		مصرفات منقوعة مقماً وموجودات أخرى
١٠٦,٢٠٣	١٠٦,٦٤٠		عقارات ومعدات
<b>٣٩,٧٦٨,٩٦٦</b>	<b>٤١,١٨٦,٢١١</b>		<b>إجمالي الموجودات</b>
			<b>المطلوبات</b>
٢٨,٨٩٢,٨٦٢	٢٩,٦٣١,١١٦	٧	حسابات المتعاملين
٣١٢,٧٣٦	٧٦٧,٥٧١	٨	مستحق لبنوك
٣,٦٧٣,٠٠٠	٣,٦٧٣,٠٠٠	٩	صكوك مستحقة الدفع
٤٦١,٥٦٧	٥٤٥,٦٥٨		قبولات للمتعاملين
١,١٨٢,١٣٧	١,٢٣٧,٢٢٢		مطلوبات أخرى
٧,٢٨٧	-		زكاة مستحقة الدفع
١,٠٨١,٨٧٢	١,٠٨١,٨٧٢	١٠	وكالة استثمارية
<b>٣٥,٦١١,٤٦١</b>	<b>٣٦,٩٣٦,٤٣٩</b>		<b>إجمالي المطلوبات</b>
			<b>حقوق المساهمين</b>
٣,٩٣٠,٤٢٢	٣,٩٣٠,٤٢٢	١١	رأس المال
٢٢٨,٩٣٦	٢٢٨,٩٣٦		احتياطي قانوني
١٣٤,٧١٥	١٣٤,٧١٥		احتياطي عام
١٣,١٨٨	١١,٤٨٨		احتياطي القيمة العادلة
(١٤٩,٧٥٦)	(٥٥,٧٨٩)		خسائر متراكمة
<b>٤,١٥٧,٥٠٥</b>	<b>٤,٢٤٩,٧٧٢</b>		<b>إجمالي حقوق الملكية</b>
<b>٣٩,٧٦٨,٩٦٦</b>	<b>٤١,١٨٦,٢١١</b>		<b>إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية</b>
<b>٦,٦٤٨,٩٢٨</b>	<b>٧,٤١٢,٩٢٩</b>		<b>الالتزامات والمطلوبات الطارئة</b>

عن الرئيس التنفيذي

رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة. إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

## مصرف الإمارات الإسلامي (شركة مساهمة عامة)

بيان الدخل المرحلي الموحد الموجز (غير مدقق)  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	إيضاح
٢٧٥,١٦٣	٣١٢,٩٤٨	الإيرادات
١٩,٠١٢	١٨,٤٤٥	إيرادات من أنشطة تمويلية
٨٣,٤٠٢	٨١,٧٦٩	إيرادات من استثمارات في أوراق مالية
٨٠١	١٢,٢٦٩	إيرادات من الشركة القابضة للمجموعة
٥٨,٨٧٤	٧٥,٦٠٧	إيرادات عقارية
٥,٦٩٤	١١,٠٣١	إيرادات عمولات ورسوم
		إيرادات تشغيلية أخرى
<u>٤٤٢,٩٤٦</u>	<u>٥١٢,٠٦٩</u>	إجمالي الإيرادات
		المصروفات
(١٣٥,٥٤٣)	(١٨٠,٤٧٧)	مصروفات عمومية وإدارية
<u>(١٣٥,٥٤٣)</u>	<u>(١٨٠,٤٧٧)</u>	إجمالي المصروفات
٣٠٧,٤٠٣	٣٣١,٥٩٢	صافي الإيرادات التشغيلية قبل مخصصات انخفاض القيمة والتوزيعات
(١٦٢,٢٥١)	(١٤٥,٩٣٥)	مخصصات انخفاض القيمة، صافية من التحصيلات
١٤٥,١٥٢	١٨٥,٦٥٧	صافي الإيرادات التشغيلية
(١١١,٩١٥)	(٩١,٦٩٠)	حصة المتعاملين من الأرباح و توزيعات حملة الصكوك
<u>٣٣,٢٣٧</u>	<u>٩٣,٩٦٧</u>	صافي أرباح الفترة
		عائدة إلى:
٣٣,٢٦٤	٩٣,٩٦٧	مساهمي المصرف
(٢٧)	-	الحصص غير المسيطرة
<u>٣٣,٢٣٧</u>	<u>٩٣,٩٦٧</u>	صافي أرباح الفترة
<u>٠,٠١٢</u>	<u>٠,٠٢٤</u>	ربح السهم (درهم)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة. إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

## مصرف الإمارات الإسلامي (شركة مساهمة عامة)

بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد الموجز (غير مدقق)  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية	في ٣١ مارس
٢٠١٣	٢٠١٤
ألف درهم	ألف درهم
٣٣,٢٣٧	٩٣,٩٦٧
(٩,٨١٣)	(١,٧٠٠)
<u>٢٣,٤٢٤</u>	<u>٩٢,٢٦٧</u>
٢٣,٤٥١	٩٢,٢٦٧
(٢٧)	-
<u>٢٣,٤٢٤</u>	<u>٩٢,٢٦٧</u>

صافي أرباح الفترة

التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع  
صافي التغير في القيمة العادلة

إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة

عائدة إلى:

مساهمي المصرف

الحصص غير المسيطرة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة.  
إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

مصرف الإمارات الإسلامي (شركة مساهمة عامة)

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموحد الموجز (غير مدقق)  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

حصص غير مسيطرة إجمالي حقوق الملكية

العائدة إلى حقوق المساهمين في المصرف

رأس المال	احتياطي قانوني	احتياطي عام	احتياطي القيمة العادلة	خسائر متراكمة	المجموع	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢,٤٣٠,٤٢٢	٢١٤,٩٨٧	١٢٠,٧٦٦	٦٦,٦٣٢	(٢٥٤,٠٥٩)	٢,٥٧٨,٧٤٨	٤٣,٢٧٦	٢,٦٢٢,٠٢٤	١,٥٠٠,٠٠٠	-	١,٥٠٠,٠٠٠	كما في ١ يناير ٢٠١٣
-	-	-	-	-	١,٥٠٠,٠٠٠	-	١,٥٠٠,٠٠٠	-	-	-	إصدار أسهم جديدة
-	-	-	-	٣٣,٢٦٤	٣٣,٢٦٤	(٢٧)	٣٣,٢٣٧	-	-	-	صافي أرباح الفترة
-	-	-	(٩,٨١٣)	-	(٩,٨١٣)	-	(٩,٨١٣)	-	-	-	(خسائر) شاملة أخرى للفترة
٣,٩٣٠,٤٢٢	٢١٤,٩٨٧	١٢٠,٧٦٦	٥٦,٨١٩	(٢٢٠,٧٩٥)	٤,١٠٢,١٩٩	٤٣,٢٤٩	٤,١٤٥,٤٤٨	-	-	-	كما في ٣١ مارس ٢٠١٣
٣,٩٣٠,٤٢٢	٢٢٨,٩٣٦	١٣٤,٧١٥	١٣,١٨٨	(١٤٩,٧٥٦)	٤,١٥٧,٥٠٥	-	٤,١٥٧,٥٠٥	-	-	-	كما في ١ يناير ٢٠١٤
-	-	-	-	٩٣,٩٦٧	٩٣,٩٦٧	-	٩٣,٩٦٧	-	-	-	صافي أرباح الفترة
-	-	-	(١,٧٠٠)	-	(١,٧٠٠)	-	(١,٧٠٠)	-	-	-	(خسائر) شاملة أخرى للفترة
٣,٩٣٠,٤٢٢	٢٢٨,٩٣٦	١٣٤,٧١٥	١١,٤٨٨	(٥٥,٧٨٩)	٤,٢٤٩,٧٧٢	-	٤,٢٤٩,٧٧٢	-	-	-	كما في ٣١ مارس ٢٠١٤

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة.  
إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

## مصرف الإمارات الإسلامي (شركة مساهمة عامة)

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد الموجز (غير مدقق)  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣	٢٠١٤	إيضاح	الأنشطة التشغيلية
ألف درهم	ألف درهم		صافي أرباح الفترة
٣٣,٢٣٧	٩٣,٩٦٧		
تسويات -:			
١٣٦,٧٥١	٨٠,٦٥٥		مخصصات انخفاض ذمم أنشطة تمويلية مدينة
٢٥,٥٠٠	٦٥,٢٨٠		مخصصات انخفاض استثمارات
-	(٦,١٧٨)		إيرادات توزيعات الأرباح
-	١٦١		خسائر بيع استثمارات متاحة للبيع
-	(٨,٠٨٦)		أرباح بيع استثمارات عقارية
(٢,٥٣٧)	(٣,٩٨٩)		أرباح غير محققة من القيمة العادلة للاستثمارات في أوراق مالية من خلال الأرباح والخسائر
٧,١٧١	٧,١٧١		استهلاك إستثمارات عقارية
٤,٦٧٨	٦,٣٨٣		استهلاك موجودات ثابتة
٢٠٤,٨٠٠	٢٣٥,٣٦٤		أرباح التشغيل قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
(٢٦,٦٢٢)	(٣٢٢,٩١٦)		التغيرات في الاحتياطيات لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
٢,٧٨٤,٩٧٩	(٣٤٨,٨٠٨)		التغيرات في المستحق من بنوك
(١,٠٣٤,٦٥٦)	(٧٩٠,١٢٤)		التغيرات في ذمم الأنشطة التمويلية المدينة
(١٢٧,٢٧١)	(١١٤,٨٨٥)		التغيرات في المصروفات المدفوعة مقدما والموجودات الأخرى
(٣٨٢,٢١٢)	٧٣٨,٢٥٤		التغيرات في حسابات المتعاملين
(٢,٧٦٩,٥٨١)	٤٨٠,٤٢٣		التغيرات في المستحق لبنوك
(٤٨,٥٦٢)	٥٥,٠٨٦		التغيرات في المطلوبات الأخرى
(٣,٢٩١)	(٧,٢٨٧)		الزكاة المدفوعة
(١,٤٠٢,٤١٦)	(٧٤,٨٩٣)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
(٧١,٤٢٧)	(٣٨٨,١١٢)		الأنشطة الاستثمارية
-	٣,١١٩		التغيرات في الاستثمارات في أوراق مالية
-	٢٣,٣١٣		إيرادات توزيعات الأرباح المقبوضة
(١٢,٦٥٨)	(١٤,٢٠٠)		المبالغ المحصلة من بيع استثمارات عقارية
(٤,٨٠٠)	(٦,٨٢٠)		التغيرات في استثمارات عقارية
(٨٨,٨٨٥)	(٣٨٢,٧٠٠)		التغيرات في الموجودات الثابتة
			صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
١,٥٠٠,٠٠٠	-		الأنشطة التمويلية
١,٥٠٠,٠٠٠	-		إصدار أسهم جديدة
٨,٦٩٩	(٤٥٧,٥٩٣)		صافي النقد الناتج عن الأنشطة التمويلية
١,٦٠٢,٥٦٠	٤,٦٢٥,٥٩٨		صافي التغير في النقد وما يعادله
١,٦١١,٢٥٩	٤,١٦٨,٠٠٥	١٣	النقد وما يعادله في بداية الفترة
			النقد وما يعادله في نهاية الفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة.  
إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

١ الوضع القانوني والأنشطة

تأسس مصرف الإمارات الإسلامي - بنك الشرق الأوسط سابقاً - ("المصرف") بموجب المرسوم الأميري الصادر عن صاحب السمو حاكم إمارة دبي كبنك تقليدي ذو مسؤولية محدودة في إمارة دبي بتاريخ ٣ أكتوبر ١٩٧٥، تم إعادة تسجيل المصرف كشركة مساهمة عامة في يوليو ١٩٩٥، وتخضع لرقابة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

في اجتماع الجمعية العمومية غير العادي المنعقد بتاريخ ١٠ مارس ٢٠٠٤، تمت الموافقة على تحويل أنشطة المصرف لتتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية، واكتملت عملية التحويل بتاريخ ٩ أكتوبر ٢٠٠٤ (تاريخ التحويل)، بعد أن حصل المصرف على الموافقات المطلوبة من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والدوائر الحكومية المختصة بدولة الإمارات العربية المتحدة.

إن المصرف هو شركة تابعة لبنك الإمارات دبي الوطني، شركة مساهمة عامة، دبي ("الشركة القابضة للمجموعة")، كما أن الشركة الأم للشركة القابضة للمجموعة هي مؤسسة دبي للإستثمار وهي شركة المساهم الرئيسي فيها حكومة دبي. إن المصرف مُدرج في سوق دبي المالي.

بالإضافة إلى المركز الرئيسي في دبي، يمارس المصرف نشاطه من خلال ٥٠ فرعاً في الإمارات العربية المتحدة، وتشتمل هذه البيانات المالية الموحدة على الأنشطة الخاصة بالمركز الرئيسي للمصرف وفروعه وشركته التابعة التالية (يشار إليها معا بـ "المجموعة").

نسبة الملكية	الأنشطة	تاريخ وبلد التأسيس	
١٠٠%	خدمات وساطة مالية	٢٦ أبريل ٢٠٠٦، الإمارات العربية المتحدة	• شركة الإمارات الإسلامية للواسطة المالية ذ.م.م

يقدم المصرف خدمات تمويلية ومصرفية متكاملة ومنتجات متنوعة من خلال أدوات التمويل والإستثمار المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية.

إن العنوان المسجل للمصرف هو: ص ب ٦٥٦٤، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢ أسس إعداد البيانات المالية

أ. بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". لا تشتمل هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة على كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية الموحدة السنوية الكاملة المُعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، ويجب قراءة هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. بالإضافة إلى ذلك، فإن النتائج لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ لا تعد بالضرورة مؤشراً للنتائج المتوقعة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

تم اعتماد هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة للإصدار من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٣ أبريل ٢٠١٤.

ب. أساس القياس

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة على أساس مبدأ التكلفة التاريخية ماعدا الحالات الآتية والتي تم قياسها بالقيمة العادلة:

- قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل.
- قياس بعض الإستثمارات المتاحة للبيع بالقيمة العادلة.

يتم عرض هذه البيانات المالية الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة ("الدراهم الإماراتي") وهي العملة التشغيلية للمجموعة. ما لم يذكر خلاف ذلك. فإن المعلومات المالية المقدمة بالدراهم الإماراتي قد تم تقريبها إلى أقرب ألف.

٢ أسس إعداد البيانات المالية (تتمة)

ج. السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية التي تطبقها المجموعة في إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة هي نفسها التي قامت بتطبيقها في آخر بيانات مالية سنوية موحدة مدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. إن تطبيق التفسيرات الجديدة و المعدلة لمعايير التقارير المالية الدولية و لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية ابتداءً من ١ يناير ٢٠١٤ لم يكن له أي تأثير على البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة للمجموعة.

د. استخدام التقديرات والأحكام

يتطلب إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية من الإدارة أن تضع تقديرات وافتراسات معينة تؤثر على المبالغ المقررة للموجودات والمطلوبات المالية ومخصصات انخفاض القيمة الناتجة والقيم العادلة. وبشكل محدد، يتطلب من الإدارة وضع أحكام هامة حول تقدير مبالغ ومواعيد التدفقات النقدية المستقبلية عند تحديد مستوى المخصصات المطلوبة لضم الأنشطة التمويلية المدينة المعرضة لانخفاض القيمة بالإضافة إلى مخصصات انخفاض قيمة الأوراق المالية الاستثمارية غير المدرجة. يتم بصورة مستمرة تقييم التقديرات والأحكام والتي تعتمد على الخبرة التاريخية والعوامل الأخرى، بما في ذلك التوقعات الخاصة بالأحداث المستقبلية التي يعتقد بأنها معقولة في ظل الظروف الراهنة.

هـ. إدارة المخاطر المالية

إن أهداف وسياسات وإجراءات إدارة المخاطر المالية للمجموعة هي نفسها التي تم تطبيقها في البيانات المالية الموحدة المدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

## مصرف الإمارات الإسلامي (شركة مساهمة عامة)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

### ٣ مستحق من بنوك

غير مدققة	مدققة	
٣١ مارس ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٣	٢٤	مستحق من بنوك محلية
٨,٣١٧,٩٤٢	٨,٢١٠,٨٥٩	حسابات جارية
١٣,٥٩٦	-	مرابحات قصيرة الأجل
٢,٢٩٤,٩٢٧	٢,٤١٥,٦٦٥	ودائع متبادلة (بدون أرباح)
-	١٢١,٨٦٢	مستحق من مصرف دبي
١٠,٦٢٦,٤٨٨	١٠,٧٤٨,٤١٠	أرصدة أخرى لدى الشركة الأم والشركات التابعة
٨٠,٩٢٩	١٠٣,١٥٧	مستحق من بنوك أجنبية
١٠,٧٠٧,٤١٧	١٠,٨٥١,٥٦٧	حسابات جارية

### ٤ ذمم أنشطة تمويلية مدينة

غير مدققة	مدققة	
٣١ مارس ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
١٤,٨٣٥,٠١٢	١٣,٨٥٨,١١٩	مرابحات
٩,٥٩٩,٠٣٢	٩,٤١٧,٩١٥	إجارة
١,١٦٥,٥٧٩	١,٢٥٢,٠٠٣	استصناع
٨٥٧,٦١٧	٨٥٥,٦٥٨	وكالة تمويلية
١٢,١٥٢	١٣٣,٣٨٤	مشاركة
٢٠٢,٨٤١	١٩٢,٠٧٢	مضاربة
١٩٧,٠٨٣	٢٢٤,٥٥٢	السحب المغطى
٩٨٤,٥٣٩	٩٨٨,٥٥٨	مدينو بطاقات إنتمان
٢٧,٨٥٣,٨٥٥	٢٦,٩٢٢,٢٦١	
(٢,٣٥٢,٢٢٨)	(٢,٢١٠,١٧٠)	ناقصا: إيرادات مؤجلة
(٣,١٠٨,٩٤٨)	(٣,٠٢٨,٨٨١)	ناقصا: مخصصات انخفاض القيمة
٢٢,٣٩٢,٦٧٩	٢١,٦٨٣,٢١٠	
٤,٠٣٧,٦٩٨	٤,٠٧٧,٨٤٩	إجمالي ذمم أنشطة تمويلية مدينة تعرّضت لانخفاض في قيمها

مصرف الإمارات الإسلامي (شركة مساهمة عامة)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

٤ ذمم أنشطة تمويلية مدينة (تتمة)

مدققة	غير مدققة	
٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٧,٥٦٠	٩,٤٨٨	التحليل حسب النشاط الاقتصادي
٤٣٦,٥٩٠	٤٧١,٩٥٨	الزراعة والأنشطة ذات الصلة
٤٢٠,٧٧٨	٥٠٦,٦٣٢	الصناعة
١,٤٣٦,٨٥٥	١,٤٤٠,٥١٥	الإنشاءات
٢٥٥,١٠٣	٢٥٨,٧٨٢	التجارة
٤١١,٦٤٣	٣٩٧,٤٤٨	المواصلات والاتصالات
١,٤٨٥,٢٤٠	١,٦٠١,٤٧٦	سيادية
١٥,٨٢١,٦٢٩	١٦,٩٢٨,٠١٧	الخدمات
٤,٦٦٩,١٣٥	٤,٤٣١,٦١٣	الأفراد
١,٠٢٢,٦٤٩	١,٠٢٤,٢٤٣	عقارات
٩٥٥,٠٧٩	٧٨٣,٦٨٣	مؤسسات مالية
		أخرى
٢٦,٩٢٢,٢٦١	٢٧,٨٥٣,٨٥٥	
(٢,٢١٠,١٧٠)	(٢,٣٥٢,٢٢٨)	ناقصا: إيرادات موجلة
(٣,٠٢٨,٨٨١)	(٣,١٠٨,٩٤٨)	ناقصا: مخصصات انخفاض القيمة
٢١,٦٨٣,٢١٠	٢٢,٣٩٢,٦٧٩	

الحركة في مخصصات انخفاض القيمة الإفرادي:		
الرصيد في بداية الفترة / السنة	٢,٤٠٧,٠١٩	١,٨٦٠,٨٢١
مخصصات إنخفاض القيمة تم تكوينها خلال الفترة / السنة	١٠٧,٨٤٣	٦٧٦,٢٦٢
تحصيلات خلال الفترة / السنة	(٣٦,١٤١)	(١٣٥,٦١٤)
المحول من مصرف دبي (ش م ع)	-	١٦,٨٤١
مشطوبة	(٥٨٨)	(١١,٢٩١)
الرصيد في نهاية الفترة / السنة	٢,٤٧٨,١٣٣	٢,٤٠٧,٠١٩

الحركة في مخصصات انخفاض القيمة الجماعي:		
الرصيد في بداية الفترة / السنة	٦٢١,٨٦٢	٦٠٧,٥٣٩
مخصصات إنخفاض القيمة تم تكوينها خلال الفترة / السنة	٨,٩٥٣	١٤,٣٢٣
الرصيد في نهاية الفترة / السنة	٦٣٠,٨١٥	٦٢١,٨٦٢
	٣,١٠٨,٩٤٨	٣,٠٢٨,٨٨١

مصرف الإمارات الإسلامي (شركة مساهمة عامة)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

٥ استثمارات

غير مدققة	مدققة
٣١ مارس ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
ألف درهم	ألف درهم
٦٤,٢٨٦	٦٠,٢٩٧
٦٤,٢٨٦	٦٠,٢٩٧
٧٠٧,٥٧٠	٧٠٥,٧٠٥
٨٠٧,٨٧١	٨١٠,٦٣٤
٨٦٣,٩٨١	٤٧٦,٢١٣
٢,٣٧٩,٤٢٢	١,٩٩٢,٥٥٢
٣٢٧,٣٢٨	٣٢٧,٩٤٧
٢,٧٧١,٠٣٦	٢,٣٨٠,٧٩٦
(٤٧١,٠٦٥)	(٤٠٥,٧٨٥)
٢,٢٩٩,٩٧١	١,٩٧٥,٠١١
١,١٥٢,٠٠٢	٧٢٧,٢٨٠
١,١٤٧,٩٦٩	١,٢٤٧,٧٣١
٢,٢٩٩,٩٧١	١,٩٧٥,٠١١
٨٤٤,٦٦٩	٦٤٢,٨٧٩
١,٤٥٥,٣٠٢	١,٣٣٢,١٣٢
٢,٢٩٩,٩٧١	١,٩٧٥,٠١١
٤٠٥,٧٨٥	٢٤٢,١٥٥
٦٥,٢٨٠	١٦٣,٦٣٠
٤٧١,٠٦٥	٤٠٥,٧٨٥

القيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر  
أسهم حقوق ملكية

متاحة للبيع  
أسهم حقوق ملكية  
صناديق استثمارية  
صكوك

محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق  
صكوك

ناقصا: مخصص انخفاض قيمة الاستثمارات

تشتمل الاستثمارات في الأوراق المالية على ما يلي:  
استثمارات في أوراق مالية مدرجة  
استثمارات في أوراق مالية غير مدرجة

تتركز الاستثمارات في الأوراق المالية كما يلي:  
استثمارات داخل دولة الإمارات العربية المتحدة  
استثمارات خارج دولة الإمارات العربية المتحدة

الحركة في مخصصات انخفاض القيمة:  
الرصيد في بداية الفترة / السنة  
مخصصات إنخفاض القيمة تم تكوينها خلال الفترة / السنة  
الرصيد في نهاية الفترة / السنة

مصرف الإمارات الإسلامي (شركة مساهمة عامة)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

٦ استثمارات عقارية

غير مدققة	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٤
ألف درهم	أعمال قيد الانجاز	مباني	أراضي	
				<b>التكلفة</b>
١,٥٢٥,٨٣٨	١٢٨,٦٨٣	٨٤٠,٨٨٩	٥٥٦,٢٦٦	الرصيد كما في ١ يناير
١٤,٢٠٠	١٣,٥٣٧	-	٦٦٣	عقارات مشتراة خلال الفترة
(١٥,٢٢٧)	-	-	(١٥,٢٢٧)	عقارات مبيعة
١,٥٢٤,٨١١	١٤٢,٢٢٠	٨٤٠,٨٨٩	٥٤١,٧٠٢	الرصيد الإجمالي كما في ٣١ مارس
(٢٦٤,٥٤٨)	-	(١١٣,٤٥٧)	(١٥١,٠٩١)	ناقصاً: مخصصات إنخفاض القيمة
١,٢٦٠,٢٦٣	١٤٢,٢٢٠	٧٢٧,٤٣٢	٣٩٠,٦١١	الرصيد الصافي كما في ٣١ مارس
				<b>الاستهلاك المتراكم</b>
(١٢٣,٦٣٤)	-	(١٢٣,٦٣٤)	-	الرصيد كما في ١ يناير
(٧,١٧١)	-	(٧,١٧١)	-	استهلاك الفترة
(١٣٠,٨٠٥)	-	(١٣٠,٨٠٥)	-	الرصيد كما في ٣١ مارس
١,١٢٩,٤٥٨	١٤٢,٢٢٠	٥٩٦,٦٢٧	٣٩٠,٦١١	صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ مارس
				<b>٣١ ديسمبر ٢٠١٣</b>
				<b>التكلفة</b>
١,٥٦٣,٣٦٣	٦٠,٢٥٣	٨٤٠,٨٨٩	٦٦٢,٢٢١	الرصيد كما في ١ يناير
١٣٠,٨٧٤	٦٨,٤٣٠	-	٦٢,٤٤٤	إضافات خلال السنة
(١٦٨,٣٩٩)	-	-	(١٦٨,٣٩٩)	عقارات مستبعدة متعلقة ببيع حصة في شركة تابعة
١,٥٢٥,٨٣٨	١٢٨,٦٨٣	٨٤٠,٨٨٩	٥٥٦,٢٦٦	الرصيد الإجمالي كما في ٣١ مارس
(٣٤٩,٢٧٩)	-	(١١٣,٤٥٧)	(٢٣٥,٨٢٢)	ناقصاً: مخصصات إنخفاض القيمة
٨٤,٧٣١	-	-	٨٤,٧٣١	مضافاً: مخصصات انخفاض القيمة مشطوبة متعلقة ببيع حصة في شركة تابعة
١,٢٦١,٢٩٠	١٢٨,٦٨٣	٧٢٧,٤٣٢	٤٠٥,١٧٥	الرصيد الصافي كما في ٣١ مارس
				<b>الاستهلاك المتراكم</b>
(٩٤,٩٥١)	-	(٩٤,٩٥١)	-	الرصيد كما في ١ يناير
(٢٨,٦٨٣)	-	(٢٨,٦٨٣)	-	استهلاك السنة
(١٢٣,٦٣٤)	-	(١٢٣,٦٣٤)	-	الرصيد كما في ٣١ مارس
١,١٣٧,٦٥٦	١٢٨,٦٨٣	٦٠٣,٧٩٨	٤٠٥,١٧٥	صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ مارس

لا تختلف القيمة العادلة للاستثمارات العقارية كما في ٣١ مارس ٢٠١٤ بشكل جوهري عن قيمتها الدفترية وفقاً لتقييم الإدارة.

تتركز جميع الاستثمارات العقارية داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

## مصرف الإمارات الإسلامي (شركة مساهمة عامة)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

### ٧ حسابات المتعاملين

مدققة	غير مدققة	
٣١ ديسمبر	٣١ مارس	
٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١٠,٠١١,٢٨٩	١٠,٥٩٦,٩١٧	حسابات جارية
٦,٥٨٧,٣١٢	٧,٢٧٠,٨١٥	حسابات توفير
٥,٤٢٣,٩٦٩	٥,٢٨١,٦٢٤	حسابات استثمار
٦,٦٣٦,٠٨٧	٦,٢٧٦,٢٧١	حسابات وكالة
٢٣٤,٢٠٥	٢٠٥,٤٨٩	تأمينات
<u>٢٨,٨٩٢,٨٦٢</u>	<u>٢٩,٦٣١,١١٦</u>	
٢٨,٣٨٥,١٤١	٢٨,٧٩٣,٢٤٢	حسابات المتعاملين تتركز كما يلي:
٥٠٧,٧٢١	٨٣٧,٨٧٤	حسابات متعاملين داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>٢٨,٨٩٢,٨٦٢</u>	<u>٢٩,٦٣١,١١٦</u>	حسابات متعاملين من خارج دولة الإمارات العربية المتحدة

### ٨ مستحق لبنوك

مدققة	غير مدققة	
٣١ ديسمبر	٣١ مارس	
٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٤,٠١٩	٨٦٦	حسابات جارية
٤٣,٠٥٩	٢٠,٦٢٤	سحوبات على المكشوف لبنوك مراسلة
٧٢,٠٨٠	٧٢,٠٨٠	حسابات استثمار
١٣٢,١٤٤	-	ودائع متبادلة (بدون أرباح)
٦١,٤٣٤	١٤٩,٨٧٧	حسابات وكالة
-	٥٢٤,١٢٤	أرصدة أخرى لدى الشركة الأم والشركات التابعة
<u>٣١٢,٧٣٦</u>	<u>٧٦٧,٥٧١</u>	
٢٦٦,٠١٤	٦٧٤,٠٠١	يتركز المستحق لبنوك كما يلي:
٤٦,٧٢٢	٩٣,٥٧٠	مستحق لبنوك محلية
<u>٣١٢,٧٣٦</u>	<u>٧٦٧,٥٧١</u>	مستحق لبنوك أجنبية

٩ صكوك مستحقة الدفع

قام المصرف من خلال برنامج تمويل متوافق مع الشريعة الإسلامية بترتيب إصدار شريحتين من الصكوك المتوسطة الأجل قيمة كل منها ٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أميركي (١,٨٣٦,٥٠٠,٠٠٠ درهم).

هذه الصكوك مسجلة في بورصة لندن للأوراق المالية و تتضمن شروط ترتيب الإصدار أن يقوم المصرف بتحويل بعض الموجودات المحددة المملوكة من قبل المصرف إلى "شركة صكوك مصرف الإمارات الإسلامي المحدودة" (المصدر)، و هي شركة ذات أغراض محددة أنشأت لغرض إصدار الصكوك. من حيث المضمون، فإن هذه الموجودات تظل تحت سيطرة المصرف، وبالتالي يستمر تثبيتها من قبل المصرف. في حال عدم السداد، تتعهد الشركة القابضة تحمّل الخسائر و السداد لحاملي الصكوك. تستحق الصكوك خلال شهر يناير ٢٠١٧ ويناير ٢٠١٨ على التوالي. هذه الموجودات تحت سيطرة المصرف الذي سيستمر في تقديم الخدمات لها.

تقوم الشركة المصدرة بتوزيع العائدات على حاملي الصكوك بشكل نصف سنوي من خلال الدخل العائد على الموجودات المحددة الخاصة بالشركة. كما وأنه من المتوقع أن تكون هذه العائدات كافية لتغطية التوزيعات النصف سنوية المستحقة لحملة الصكوك عند تاريخ التوزيع النصف سنوي. يقوم المصرف بإعادة شراء تلك الموجودات بالسعر المستخدم عند تاريخ الاستحقاق.

إن معدل العائد السنوي على الصكوك ٤,٧١٨% و ٤,١٤% على التوالي و يدفع بشكل نصف سنوي.

١٠ وكالة استثمارية

تلقي المصرف - بموجب اتفاقية وكالة - مبلغاً وقدره ١,٠٨١,٨٧٢,٠٠٠ درهم في ديسمبر ٢٠٠٨ من وزارة المالية في دولة الإمارات العربية المتحدة وتستحق الدفع بعد خمس سنوات (يمكن زيادتها إلى سبع سنوات). تخضع هذه الوكالة لشروط متفق عليها ووفقاً لهذه الاتفاقية فقد تم احتساب أرباحها بواقع ٥,٢٥% سنوياً (٢٠١٣ - ٥,٢٥% سنوياً).

١١ رأس المال

بلغ رأس المال المصرح به للمصرف ٥,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم (٢٠١٣ - ٥,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم) وبلغ رأس المال المدفوع بالكامل ٣,٩٣٠,٤٢٢,٠٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣ - ٣,٩٣٠,٤٢٢,٠٠٠ درهم).

١٢ ربح السهم

تم حساب ربحية السهم بقسمة صافي الأرباح البالغة ٩٣,٩٦٧,٠٠٠ درهم وذلك لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (٣١ مارس ٢٠١٣ - ٣٣,٢٣٧,٠٠٠ درهم) مقسمة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة وهو ٣,٩٣٠,٤٢٢,٠٠٠ سهمًا (٣١ مارس ٢٠١٣ - ٢,٦٨٠,٤٢٢,٠٠٠ سهمًا).

لم تقم المجموعة بإصدار أي أدوات مالية قد يكون لها تأثير على الربح الأساسي للسهم في حال تمويلها.

١٣ النقد وما يعادله

مدفقة	غير مدفقة
٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٤
ألف درهم	ألف درهم
١٩١,٤٣٧	١٩٢,٤٢٥
٣٣٥,٦٨٣	٣٤٤,٤٧٢
٤٠١,٩٩٣	٤٠١,٩٩٣
٣,٧٤٣,٥٦٣	٣,٢٥٠,٦٠٥
(٤٧,٠٧٨)	(٢١,٤٩٠)
<u>٤,٦٢٥,٥٩٨</u>	<u>٤,١٦٨,٠٠٥</u>

تقد في الصندوق  
حساب جاري لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي  
مراوحة مع مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي  
مستحق من بنوك  
مستحق إلى بنوك

١٤ المعاملات مع أطراف ذات علاقة

تتمثل الشركة القابضة الأساسية للمجموعة في مؤسسة دبي للاستثمار بنسبة (٥٥,٦%)، وهي شركة تعتبر حكومة دبي هي المساهم الرئيسي فيها.

إن حسابات المتعاملين والتمويلات للمؤسسات ذات الصلة بالحكومة بخلاف تلك التي تم الإفصاح عنها بصورة فردية تمثل ٨,٠٥% و ٣,١٨% (٣١ ديسمبر ٢٠١٣ - ٦,٨١% و ٣,٩٦%) من إجمالي حسابات المتعاملين والتمويلات لدى المجموعة على التوالي.

تتم إدارة هذه المؤسسات بشكل مستقل وتتم كافة معاملاتها المالية مع المجموعة وفقا لأسس متفق عليها.

دخلت المجموعة أيضا في معاملات مع بعض الأطراف ذات العلاقة الأخرى والتي لا تعتبر مؤسسات ذات صلة بالحكومة. وقد تم أيضا إجراء هذه المعاملات بصورة فعلية بنفس الشروط. بما في ذلك معدلات الأرباح والضمانات السائدة في نفس الوقت الذي تتم فيه معاملات مقابلة مع أطراف أخرى ولا تنطوي على ما يزيد عن حجم المخاطر الاعتيادي.

المعاملات مع أطراف ذات علاقة كما يلي:

غير مدققة	غير مدققة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية
في ٣١ مارس ٢٠١٣	في ٣١ مارس ٢٠١٤
ألف درهم	ألف درهم
٨٣,٤٠٢	٨١,٧٦٩
(٩,٤٨٨)	(١١,٣٧٤)
(١١٠)	(١٠٦)

بيان الدخل المرحلي الموحد

إيرادات من معاملات مع الشركة القابضة للمجموعة  
مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين  
مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين - امتيازات التقاعد

الأرصدة مع اطراف ذات علاقة كما يلي:

غير مدققة	غير مدققة
٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٤
ألف درهم	ألف درهم
٨,١٣٩,١٤٣	٧,٦٥٧,٥٣٧
١٨٣,٧٥٦	١٨٣,٧٤٣
(٢٥٤,٦٢٩)	(٨٣١,٢٤١)
٢,٤١٥,٦٦٥	٢,٢٩٤,٩٢٧
٦,٠٥٩	٧,٠٦٩
١٦,٦١٥	٦,٦٤٤
(٣٧٩)	(٢,١٤٨)
(١٤,٢٣٦)	(١٧,٢٠٣)
٨٥,١٩٥	١٠٢,٩٩٣

بيان المركز المالي المرحلي الموحد

مستحق من الشركة القابضة للمجموعة  
مستحق من الشركة الأم الرئيسية  
مستحق للشركة الأم الرئيسية  
مستحق من مصرف دبي (ش م ع)  
ذمم أنشطة تمويلية مدينة - أعضاء مجلس الإدارة وشركات زميلة  
ذمم أنشطة تمويلية مدينة - موظفي الإدارة الرئيسيين وشركات زميلة  
حسابات جارية واستثمار - أعضاء مجلس الإدارة  
حسابات جارية واستثمار - موظفي الإدارة الرئيسيين  
استثمارات في صكوك حكومة دبي

إن موظفي الإدارة الرئيسيين، بما فيهم المدراء غير التنفيذيين، هم من تتوفر لديهم سلطة ومسؤولية التخطيط، التوجيه والتحكم في أنشطة المجموعة بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

لم يتم احتساب اية مخصصات انخفاض في القيمة للمبالغ المستحقة من موظفي الإدارة الرئيسيين وأقاربهم المباشرين خلال الفترة / السنة.

## مصرف الإمارات الإسلامي (شركة مساهمة عامة)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

### ١٥ قياس الموجودات والمطلوبات بالقيمة العادلة

#### القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات

يعرض الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات التي يتم قياسها بالقيمة العادلة بصفة دورية منتظمة. تم تحديد المستويات المختلفة في التسلسل الهرمي للقيمة العادلة كما يلي:

- مستوى أول: الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق الأساسية للموجودات والمطلوبات المحددة.
- مستوى ثاني: التقييم باستخدام بيانات مختلفة غير الأسعار المدرجة ضمن المستوى الأول و التي يمكن ملاحظتها للموجودات أو المطلوبات , إما بشكل مباشر (كالأسعار) و إما بشكل غير مباشر (كالمشتقة من الأسعار).
- مستوى ثالث: التقييم باستخدام بيانات أخرى للموجودات أو المطلوبات و التي لا تستند على بيانات السوق الممكن ملاحظتها (بيانات أخرى).

غير مدققة

#### أسعار مدرجة للاصول

المماثلة في الأسواق  
النشطة

مستوى أول  
ألف درهم

بيانات اخرى هامة  
ممکن ملاحظتها  
مستوى ثاني  
ألف درهم

بيانات هامة لا يمكن  
ملاحظتها  
مستوى ثالث  
ألف درهم

إجمالي الأرباح  
(الخسائر)  
ألف درهم

كما في ٣١ مارس ٢٠١٤

#### استثمارات في أوراق مالية

##### متاحة للبيع

استثمارات في صناديق استثمارية  
استثمارات في حقوق ملكية  
صكوك

٥٥٧,٥١٤	٥٥٧,٥١٤	-	-
٥٦٧,٤٠٩	٥٠٣,٣٢٩	-	٦٤,٠٨٠
٨٦٣,٩٨٢	-	-	٨٦٣,٩٨٢
١,٩٨٨,٩٠٥	١,٠٦٠,٨٤٣	-	٩٢٨,٠٦٢

#### مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح و الخسائر

استثمارات في حقوق ملكية

٦٤,٢٨٦	-	-	٦٤,٢٨٦
٦٤,٢٨٦	-	-	٦٤,٢٨٦
٢,٠٥٣,١٩١	١,٠٦٠,٨٤٣	-	٩٩٢,٣٤٨

الإجمالي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

#### استثمارات في أوراق مالية

##### متاحة للبيع

استثمارات في صناديق استثمارية  
استثمارات في حقوق ملكية  
صكوك

٦٠٦,٥٠٦	٦٠٦,٥٠٦	-	-
٥٦٦,٥٩٦	٥٠٤,٣٧٩	-	٦٢,٢١٧
٤٧٦,٢١٣	-	-	٤٧٦,٢١٣
١,٦٤٩,٣١٥	١,١١٠,٨٨٥	-	٥٣٨,٤٣٠

#### مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح و الخسائر

استثمارات في حقوق ملكية

٦٠,٢٩٦	-	-	٦٠,٢٩٦
٦٠,٢٩٦	-	-	٦٠,٢٩٦
١,٧٠٩,٦١١	١,١١٠,٨٨٥	-	٥٩٨,٧٢٦

الإجمالي

مصرف الإمارات الإسلامي (شركة مساهمة عامة)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

١٥ قياس الموجودات والمطلوبات بالقيمة العادلة (تتمة)

تسوية الموجودات المالية المصنفة تحت المستوى الثالث	موجودات مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة	موجودات مالية متاحة للبيع	الاجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٤	-	١,١١٠,٨٨٥	١,١١٠,٨٨٥
اجمالي الأرباح و الخسائر:	-	-	-
في بيان الأرباح و الخسائر	-	-	-
في بيان الدخل الشامل	-	-	-
مشتريات	-	-	-
إصدارات	-	-	-
تسديدات	-	(٤٩,٨٧٩)	(٤٩,٨٧٩)
الحركة الناتجة عن التغيير في التقديرات غير الملحوظة	-	-	-
تحويلات الى المستوى الثالث	-	-	-
تحويلات من المستوى الثالث	-	-	-
تعديلات صرف العملات الأجنبية	-	-	-
الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠١٤	-	١,٠٦٠,٨٤٣	١,٠٦٠,٨٤٣
		(١٦٣)	(١٦٣)

الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٣	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٣	-	١,٣٠٣,٠٨٨	١,٣٠٣,٠٨٨
اجمالي الأرباح و الخسائر:	-	-	-
في بيان الأرباح و الخسائر	-	-	-
في بيان الدخل الشامل	-	-	-
مشتريات	-	-	-
إصدارات	-	-	-
تسديدات	-	(١٩٢,٩٨٨)	(١٩٢,٩٨٨)
الحركة الناتجة عن التغيير في التقديرات غير الملحوظة	-	-	-
تحويلات الى المستوى الثالث	-	-	-
تحويلات من المستوى الثالث	-	-	-
تعديلات صرف العملات الأجنبية	-	-	-
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	-	٧٨٥	٧٨٥
		١,١١٠,٨٨٥	١,١١٠,٨٨٥

## ١٦ القطاعات التشغيلية

تتكون أنشطة المصرف من القطاعات الرئيسية التالية:

### قطاع الشركات والاستثمار

يقدم المصرف للشركات - من خلال هذا القطاع - خدمات ومنتجات مصرفية عديدة ويقبل ودائعهم. يقوم هذا القطاع بالاستثمار في أوراق مالية وصكوك وصناديق استثمار وعقارات.

### قطاع الأفراد

يقدم قطاع الأفراد خدمات ومنتجات مصرفية عديدة للمتعاملين الأفراد ويقبل ودائعهم.

### قطاع الخزينة

يشتمل هذا القطاع بشكل أساسي على معاملات المراجعة مع الشركة القابضة للمجموعة.

١٦ القطاعات التشغيلية (تتمة)

الإجمالي		قطاع الخزينة		قطاع الأفراد		قطاع الشركات والاستثمار	
غير مدققة	غير مدققة						
لفترة الثلاثة أشهر	لفترة الثلاثة أشهر						
٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤
ألف درهم	ألف درهم						
٣٨٤,٠٧٢	٤١٣,١٦٢	٨٣,٤٠٢	٨١,٧٦٩	١٤٤,١٦٨	١٩٦,٠٤٣	١٥٦,٥٠٢	١٣٥,٣٥٠
-	-	(٢٧,٣٤٥)	٢,٠٦٨	٤٧,٣٥٧	٥٠,٢١٢	(٢٠,٠١٢)	(٥٢,٢٨٠)
٥٨,٨٧٤	٩٨,٩٠٧	(٢٠٦)	٤٤	٣٧,٠١٥	٤٠,٤٦٥	٢٢,٠٦٥	٥٨,٣٩٨
٤٤٢,٩٤٦	٥١٢,٠٦٩	٥٥,٨٥١	٨٣,٨٨١	٢٢٨,٥٤٠	٢٨٦,٧٢٠	١٥٨,٥٥٥	١٤١,٤٦٨
(١٣٥,٥٤٣)	(١٨٠,٤٧٧)	(٩٦٥)	(١,٢٢١)	(١٠١,٦٩٧)	(١٣٧,٢٦١)	(٣٢,٨٨١)	(٤١,٩٩٥)
(١٣٥,٥٤٣)	(١٨٠,٤٧٧)	(٩٦٥)	(١,٢٢١)	(١٠١,٦٩٧)	(١٣٧,٢٦١)	(٣٢,٨٨١)	(٤١,٩٩٥)
٣٠٧,٤٠٣	٣٣١,٥٩٢	٥٤,٨٨٦	٨٢,٦٦٠	١٢٦,٨٤٣	١٤٩,٤٥٩	١٢٥,٦٧٤	٩٩,٤٧٣
(١٦٢,٢٥١)	(١٤٥,٩٣٥)	-	-	(٣٧,٣٤٢)	(٢٥,١٠٢)	(١٢٤,٩٠٩)	(١٢٠,٨٣٣)
١٤٥,١٥٢	١٨٥,٦٥٧	٥٤,٨٨٦	٨٢,٦٦٠	٨٩,٥٠١	١٢٤,٣٥٧	٧٦٥	(٢١,٣٦٠)
(١١١,٩١٥)	(٩١,٦٩٠)	(٤٠,٧٠٢)	(٥٤,٩٠١)	(٤٥,٢١١)	(٣٠,٨٦٣)	(٢٦,٠٠٢)	(٥,٩٢٦)
٣٣,٢٣٧	٩٣,٩٦٧	١٤,١٨٤	٢٧,٧٥٩	٤٤,٢٩٠	٩٣,٤٩٤	(٢٥,٢٣٧)	(٢٧,٢٨٦)

بيان الدخل الموحد

إيرادات القطاع  
إيرادات الوكالة بين القطاعات  
عمولات ورسوم وإيرادات أخرى

إجمالي الإيرادات

مصروفات عمومية وإدارية

إجمالي المصروفات

صافي الإيرادات التشغيلية

مخصصات انخفاض القيمة، صافية من التحصيلات

حصة المتعاملين من الأرباح و توزيعات حملة الصكوك

صافي (الخسائر)/الأرباح للفترة

١٦ القطاعات التشغيلية (تتمة)

الإجمالي		قطاع الخزينة		قطاع الأفراد		قطاع الشركات والاستثمار	
مدققة	غير مدققة	مدققة	غير مدققة	مدققة	غير مدققة	مدققة	غير مدققة
٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٤
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣٧,٠٣٨,١٢٤	٣٨,٠١٤,٠٧٢	٩,٣٦٥,٠٦٤	١١,٦٤٦,٣٠٧	١٢,٤٣٤,١٧٢	١٣,٣٥٣,٨٨٣	١٥,٢٣٨,٨٨٨	١٣,٠١٣,٨٨٢
٢,١٢٩,٥٧٨	٢,٤٥٢,٤٩٤	-	-	١,٢٧٧,٧٤٧	١,٣٤٩,٠٠٨	٨٥١,٨٣١	١,١٠٣,٤٨٦
٦٠١,٢٦٤	٧١٩,٦٤٥	-	-	-	-	-	-
<u>٣٩,٧٦٨,٩٦٦</u>	<u>٤١,١٨٦,٢١١</u>	<u>٩,٣٦٥,٠٦٤</u>	<u>١١,٦٤٦,٣٠٧</u>	<u>١٣,٧١١,٩١٩</u>	<u>١٤,٧٠٢,٨٩١</u>	<u>١٦,٠٩٠,٧١٩</u>	<u>١٤,١١٧,٣٦٨</u>
٣٤,٠٥٣,٠٩٩	٣٥,٨٠٠,٥١٤	٤,٩٤٨,٥٠١	٥,٥٩٧,٣٨١	٢٣,٧٩٨,٦١٩	٢٣,٦٤٥,٨٦٢	٥,٣٠٥,٩٧٩	٦,٥٥٧,٢٧٢
١,٥٥٨,٣٦٢	١,١٣٥,٩٢٥	-	-	-	-	-	-
<u>٣٥,٦١١,٤٦١</u>	<u>٣٦,٩٣٦,٤٣٩</u>	<u>٤,٩٤٨,٥٠١</u>	<u>٥,٥٩٧,٣٨١</u>	<u>٢٣,٧٩٨,٦١٩</u>	<u>٢٣,٦٤٥,٨٦٢</u>	<u>٥,٣٠٥,٩٧٩</u>	<u>٦,٥٥٧,٢٧٢</u>

بيان المركز المالي الموحد

الموجودات

موجودات القطاع

متطلبات المصرف المركزي من الاحتياطيات

موجودات غير مخصصة

إجمالي الموجودات

المطلوبات

مطلوبات القطاع

مطلوبات غير مخصصة

إجمالي المطلوبات

## مصرف الإمارات الإسلامي (شركة مساهمة عامة)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

### ١٧ نسبة كفاية رأس المال

مدققة	غير مدققة	
٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٣,٩٣٠,٤٢٢	٣,٩٣٠,٤٢٢	الشق الأول من رأس المال
٢٢٨,٩٣٦	٢٢٨,٩٣٦	رأس المال
١٣٤,٧١٥	١٣٤,٧١٥	احتياطي قانوني
(١٤٩,٧٥٦)	(٥٥,٧٨٩)	احتياطي عام
٤,١٤٤,٣١٧	٤,٢٣٨,٢٨٤	خسائر متراكمة
		إجمالي الشق الأول من رأس المال
٦٤٩,١٢٣	٤٣٢,٧٤٩	الشق الثاني من رأس المال
٦٢١,٨٦٢	٦٣٠,٨١٥	وكالة استثمارية من وزارة المالية
١٣,١٨٨	١١,٤٨٨	مخصصات انخفاض قيمة المحفظة
١,٢٨٤,١٧٣	١,٠٧٥,٠٥٢	احتياطي القيمة العادلة
		إجمالي الشق الثاني من رأس المال
١,٠٤٨,٧٢٥	٨٣٥,٣٢٦	الشق الثاني المؤهل من رأس المال
٥,١٩٣,٠٤٢	٥,٠٧٣,٦١٠	قاعدة رأس المال
		الموجودات الموزونة بالمخاطر
٣٢,٥٣٩,١٧٢	٣٢,٩١٤,٠١٦	نسبة كفاية رأس المال (بازل II)
%١٥,٩٦	%١٥,٤١	

### ١٨ القياس المرحلي

حسب طبيعة عمل المجموعة، لا تتأثر الإيرادات المكتسبة أو المصروفات التي أنفقت بأية أشكال موسمية. يتم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة على أساس مبدأ الاستحقاق والذي يتطلب تسجيل الإيرادات المكتسبة والمصروفات التي أنفقت خلال نفس الفترة وليس عند تحصيل الإيرادات أو دفع المصروفات.